



IL SORRISO DEI POPOLI A.P.S.

Via Zuavi , 10

20077 Melegnano (MI)

c.f. 97828160156 – p.i. 10558410964

BILANCIO SOCIALE 2020

Cenni storici

Il Sorriso dei Popoli è una *Associazione di Promozione Sociale*, una associazione **NON A SCOPO DI LUCRO** che, attraverso una serie di iniziative e una bottega etica, supporta progetti a favore dei più bisognosi .

L'Associazione IL SORRISO DEI POPOLI si è costituita in data 03 ottobre 2018 a Melegnano (MI) e per il primo mandato triennale è stato nominato un **Consiglio direttivo** in numero di 7 (sette) membri come segue :

CASATI FRANCA	Presidente
GHIRLANDI GRAZIELLA	Consigliere Vice Presidente
FABBIANI ROSELLA	Consigliere Tesoriere
DORNINI ANNA MARIA	Consigliere
FORLANI MARIA CRISTINA	Consigliere
FICHERA FORTUNATA	Consigliere Segretario
CROTTI RAFFAELE	Consigliere

In data 13/12/2019 l'associazione IL SORRISO DEI POPOLI ha potuto ottenere l'iscrizione al Registro Regionale delle associazioni senza scopo di lucro sezione F – APS al n. 8740 .

L'attività

L'attività è svolta in due ambiti:

01)quella principale

l'attività istituzionale, opera sul territorio di Melegnano, alle porte di Milano, ed è nata grazie al sogno di otto membri fondatori che arrivano da differenti ambiti di Volontariato Sociale, sia in campo nazionale che internazionale.

Sensibilizziamo la cittadinanza con eventi, testimonianze, incontri allo scopo di far conoscere le condizioni di vita dei nostri beneficiari ed i progetti a loro favore.



La Missione: realizzare la nostra visione, che tutti i bambini e gli adulti del mondo possano godere degli stessi diritti e la ricchezza sia distribuita in modo che tutti abbiano una vita dignitosa e che i più poveri possano godere dei diritti umani: Salute, Istruzione, Lavoro, Casa, Giustizia, Ambiente, Libertà di pensiero, parola e religione avere consapevolezza dei propri diritti e dignità per lottare contro violenza, abusi, discriminazioni e povertà.

Dove? Principalmente e, per ora, in **India – Nepal e Africa.**

02)quella secondaria

una attività commerciale, di supporto all'attività Istituzionale nella Bottega in Via Zuavi, 10 a Melegnano (MI) dove trovare alimenti, manufatti, gioielli, tessuti, complementi di arredo, quadri, arte Sacra, bomboniere, capi di abbigliamento e molto altro!

Tutti i prodotti provengono dal Commercio Equo-Solidale o da diverse realtà del mondo e da cooperative locali che promuovono la dignità dell'uomo attraverso il proprio lavoro.

Svolgimento dell'attività istituzionale

Nei paesi cui ci rivolgiamo in terra di missione abbiamo dei referenti che ci propongono i progetti che scaturiscono dalle necessità della gente. Questa collaborazione è molto stretta ed i rapporti sono frequenti anche a livello telefonico.

Nel 2020 abbiamo visitato le missioni in India solo una volta: dal 27 febbraio al 18 marzo. Il rientro era previsto per il 3 aprile ma causa pandemia è stato forzatamente anticipato. Durante questa visita abbiamo incontrato i nostri referenti delle missioni in West Bengal e Jharkhand. Appena atterrati a Calcutta, venerdì 28 febbraio, siamo stati sottoposti subito ai controlli in aeroporto (scopia, misurazione febbre, domande varie) e solo dopo aver indicato esattamente l'indirizzo ed il telefono di Sewa-Kendra (Caritas che ci avrebbe ospitato la notte di arrivo e la successiva) siamo riuscite ad ottenere il permesso di uscita dall'aeroporto. E' stata una avventura perché non avevamo l'indirizzo e non potevamo usare il nostro telefono per contattare Sharmistha che ci aspettava all'esterno. Finalmente alle ore 4 siamo arrivate a destinazione. Durante la giornata siamo riuscite solo ad incontrare lo staff di SGGT in ufficio e visitare le donne della sartoria a Calcutta. Sabato mattina alle ore 6 era prenotato il treno per Dumka e a Calcutta le altre visite sarebbero state effettuate al ritorno.

Dumka: incontro con fr. Christu Das, fr. Sonatan Kisku e sr. Emanuel.

- Parrocchia di Maharo: Incontro con i bambini sostenuti a distanza e le loro famiglie. Le loro storie e la loro povertà o miseria ci hanno veramente commosse.
- Visita all'ostello VAN UDEN per verificare la fattibilità di un progetto per i bambini sordomuti.
- Incontro con un'altra ragazza sostenuta a distanza in una scuola poco distante da VAN UDEN.
- Visita ad alcune scuole della Diocesi
- Incontro col Vescovo Julius Marandi e cena in Curia



Rajnagar: con la nostra referente Rakhi abbiamo visitato i progetti sostenuti e partecipato alla distribuzione dei “depuratori rurali” del nostro progetto acqua pulita. Poi siamo state nel villaggio ed abbiamo verificato l’installazione dei pannelli solari per l’illuminazione delle abitazioni senza elettricità, i frigo-rurali e il progetto Nutritional Garden che verrà finanziato con la vendita del riso Focsiv “Abbiamo riso per una cosa seria”2020.

Asansol: ospitate in Curia. Il nostro referente fr. Ananth ci ha relazionato sulla Fatima School dove abbiamo incontrato sia il gruppo dei bambini seguiti dalle suore di Madre Teresa sia il gruppo dei ragazzi della scuola non formale, circa una trentina, ed i loro insegnanti.

Successivamente alcuni bambini del sostegno a distanza sono venuti qui con i loro genitori ed altri invece li abbiamo incontrati a Shantinagar presso il lebbrosario delle suore di Madre Teresa. Ci è stato chiesto la possibilità di alcuni sostegni supplementari.

Burdwan:

- Visita all’Orfanotrofio ROSHNI. Quasi tutti i bambini conosciuti sono stati adottati da famiglie indiane o di altri Paesi. Ne sono arrivati altri e quelli rimasti sono i più problematici. Un ambiente delizioso, suore e personale eccezionali.
- C.C.C.C.: referente fr. Arbind, ABSK (Asansol Burdwan Sewa-Kendra ossia Caritas Diocesana). Le bambine, attualmente 25, sono tenute molto bene e curate sia con le medicine sia con l’alimentazione. Frequentano la scuola ed hanno diversi supporti interni sia in aiuto alla classe che frequentano sia con altri training. Alcune di loro hanno ottenuto i migliori risultati scolastici e sportivi.
E’ sempre un piacere visitare questo Centro e stare con loro.

GUSKARA: progetto S.M.I.L.E. – referente Sharmistha : racconto “minuto per minuto” dell’effetto pandemia Covid-19 .

Inaugurazione ufficiale ed incontro con le donne del progetto. Dopo circa mezz’ora è arrivata la polizia locale chiedendoci il passaporto e dicendo che non potevamo rimanere perché portatrici di covid. Abbiamo spiegato che ormai erano 15 giorni che eravamo in India e all’ingresso eravamo state sottoposte ai vari controlli e ritenute idonee. Non avevamo alcun sintomo (febbre, raffreddore, tosse ecc) e quindi non poteva accusarci di nulla. Poco dopo è arrivato il medico che ha confermato quanto da noi detto. Tutto questo è durato oltre un’ora . Sharmistha è stata di grande aiuto.

Ci ha però invitate a lasciare Guskara perché la gente era terrorizzata per la nostra presenza dopo i fatti del gruppo italiano ricoverato a Delhi per covid.

Ci siamo quindi diretti al villaggio Jaboni, distante qualche km, dove eravamo attesi da alcuni gruppi tribali per la Festa della Donna posticipata al 12 marzo perché fossimo presenti anche noi. In questa occasione è stato distribuito a tutte le donne un pacchetto di assorbenti ed è stato illustrato il progetto.

L’accoglienza, all’inizio del villaggio, con danze e musiche, è stata meravigliosa come tutto lo svolgimento della festa alla quale hanno partecipato le donne, i mariti ed i bambini.

Appena iniziata la distribuzione del pranzo, iniziando dai bambini e poi gli adulti, sono venuti a chiamarci perché all’inizio del villaggio la polizia distrettuale ci attendeva.

Abbiamo salutato tutti e ci siamo incamminate con Sharmistha al nuovo incontro.



La polizia locale non ha voluto prendersi responsabilità ed ha informato il Distretto. E' arrivato un Dirigente che pur dandoci ragione ci ha consigliato di cambiare Stato perché in West Bengal la gente appena vede un occidentale chiama la polizia. (Il giorno dopo tutto questo era scritto sui giornali e veniva annunciato su vari canali televisivi).

Di conseguenza tutti i nostri programmi sono stati immediatamente cambiati. Siamo partite subito per **Ranchi, in Jharkand**, arrivando di notte con un autista che non parlava inglese e non conosceva il percorso. Fortunatamente con Google e qualche chiamata alle suore siamo riuscite incontrarci e raggiungere la loro casa.

L'autista è rimasto con noi fino al ritorno a Calcutta.

Anche qui il clima era eguale e chiamato il distretto sanitario ci hanno detto di non uscire fino a quando sarebbero arrivati loro e di stare in una unica stanza.

Anziché il mattino sono arrivati alla sera. Tutto ok ma non uscite perché devo sentire il mio superiore, domani mattina ovvero sabato, vi darò una risposta. Eravamo disposte a fare qualsiasi test a pagamento. A mezzogiorno non avendo ricevuto nulla abbiamo chiamato ma nessuno ha risposto fino a lunedì. Di conseguenza non potevamo uscire neppure per andare a Khunti alla Nazareth School dove i bambini ci aspettavano.

Suor Serophina ci ha raggiunte a Ranchi e ci ha aggiornate sullo sviluppo della scuola nella speranza di poter poi andare il lunedì. Ma questo non ci è stato permesso e così abbiamo deciso di ritornare in Italia.

Il programma era di visitare alcuni progetti ed altre Opere a Calcutta ma durante la strada Sharmistha ci aggiornava man mano della impossibilità a fare questo o quello finché in ultimo era possibile solo che lei ci incontrasse in aeroporto perché a Calcutta iniziava il lockdown a causa di un caso covid di una persona inglese.

E così dopo questo ultimo incontro con Sharmistha è iniziata la nostra avventura verso casa, via Doha per Roma, dove siamo riuscite, con una enorme spesa, prendere l'ultimo volo o meglio gli ultimi posti sul volo per Malpensa aperto due giorni prima solo per i voli nazionali Alitalia.

Nonostante tutto è stata una esperienza diversa ma gli incontri, anche se ridotti, sono stati così interessanti da farci dimenticare tutto il resto.

I progetti

Nel 2020 sono stati confermati tutti i progetti di sostegno a distanza sia per l'istruzione dei bambini sia per i corsi professionali delle donne. Siamo molto convinti che solo attraverso l'istruzione ed il lavoro le persone potranno avere una vita più dignitosa.

Di seguito tutti i progetti effettuati nel 2020.

SOSTEGNO A DISTANZA in INDIA e in RWANDA:

- individuale o di gruppo. Tanti bambini possono accedere alla scuola esclusivamente se hanno questo aiuto, in caso contrario accedono al lavoro minorile che oltre a ledere i diritti dei bambini è un grande canale di sfruttamento.
- Sostegno a distanza alle donne per corso di sartoria
- Donazioni libere per sostegno a ragazze in difficoltà
- Donazioni libere per sostegno a ragazzi di strada
- Donazioni libere per sostegno a bambini diversamente abili
- Donazioni libere a bambini e famiglie in gravi difficoltà economiche



- **DONAZIONE MATERIALE SCOLASTICO**
- **ARREDO SCOLASTICO:** Ampliamento Nazareth School, acquisto di nuovi banchi per l'aumento di bambini alla scuola materna e nuovo arredo per l'aggiunta di una classe primaria.
- **RISTRUTTURAZIONE SCUOLA/OSTELLO A MANNACKANAD, India** - completata
- **DONAZIONE DIVISE SCOLASTICHE A 120 BAMBINI BISOGNOSI IN NEPAL**
- **COSTRUZIONE AULE E ACQUISTO BANCHI PER LA SCUOLA MATERNA – CYUMBA (RWANDA)**

DIRITTO AL CIBO

- **BORSA ALIMENTARE:** distribuzione generi alimentari alle famiglie bisognose che vivono a Calcutta (slum e sui marciapiedi) e nei Villaggi
- **DISTRIBUZIONE GENERI ALIMENTARI, PER L'IGIENE PERSONALE E DISINFETTANTI ALLA POPOLAZIONE DI VARI VILLAGGI A CAUSA PANDEMIA COVID 19.**

DIRITTO ALLA SALUTE ED ALTRO

- **PROGETTI:**
 - **COSTRUZIONE POZZO** PER COMUNITA' IN ETIOPIA
 - **COSTRUZIONE DI DUE POMPE ACQUA** PER UN VILLAGGIO DI 93 FAMIGLIE IN W.B. INDIA
 - **"ACQUA PULITA" :DEPURATORE RURALE IN TERRACOTTA CON FILTRO** consegnati nei villaggi a Rajnagar, West Bengal, India
 - **FRIGO RURALE IN TERRACOTTA:** permette una buona conservazione degli alimenti
 - **PANNELLI SOLARI** per abitazioni prive di elettricità
 - **"VAN UDEN":** acquisto computer, auricolari e materiale didattico per i bambini sordo-muti in Jharkhand INDIA
- **CURE SANITARIE**
 - **SOSTEGNO AI LEBBROSI:** la lebbra è una malattia ancora in aumento. I lebbrosi sono curati nei lebbrosari gestiti da religiosi in quanto l'esistenza del morbo non è più riconosciuta in India.
- **CURE SPECIFICHE:** si ribadisce che
 - In India il medico e le medicine sono a pagamento e tante persone si lasciano morire per mancanza di soldi per le cure necessarie.
 - Le medicine per le bambine siero-positivo vengono fornite dal Governo. Questa malattia causa tanti altri disturbi fisici che necessitano di altrettante visite mediche e medicine (febbre, raffreddore, tosse, male ai denti ed altre malattie causate da alterazioni funzionali del sistema immunitario). Per tutto questo extra si contribuisce attraverso il sostegno del gruppo o con le donazioni per cure specifiche.



DIRITTO AL LAVORO / PROMOZIONE UMANA/ALTRO

- **PROGETTO NUTRITIONAL GARDEN:** training a gruppi di donne per acquisire metodi di “Agricoltura familiare” per aumentare il reddito.
- **PROGETTO S.M.I.L.E.:** acquisto computer, proiettore e materiale didattico per la sensibilizzazione del progetto ed istruzione sanitaria alle donne nei vari villaggi rurali e tribali nel distretto di Burdwan, W.B., India.
- **PADRI CANOSSIANI:** contributo per acquisto auto per le necessità della missione

EMERGENZA

Diverse sono state le richieste di aiuto per le persone colpite dal covid 19, quelle rimaste senza lavoro, le famiglie rimaste senza casa a causa del ciclone ed altre calamità naturali.

L'ATTIVITA' DELLA BOTTEGA DI MELEGNANO

La Bottega di Melegnano in Via Zuavi 10, gestita dai ns. volontari, nel 2020 ha avuto una diminuzione di incassi dovuti al lockdown totale e parziale ma non proporzionale al lungo periodo di chiusura. Sono stati acquisiti nuovi Clienti.

La Bottega è diventata anche un punto di ricevimento di materiali da donare a persone bisognose.

PREVISIONI E PROPOSTE PER IL 2021:

- **W.E.P. - PROGETTO PER 10 VEDOVE: DONAZIONE DI UNA MUCCA AD OGNI VEDOVA**
- **AIUTI ALLA POPOLAZIONE**
- **MANTENIMENTO SOSTEGNI A DISTANZA ANCHE PER QUELLI DISDETTI DAI SOSTENITORI**
- **PROGETTO POST COVID PER LE DONNE – CAMPAGNA FOCSIV 2021**

Purtroppo il 2020, colpito da pandemia mondiale, ha annullato quasi tutte le iniziative e le programmazioni.

Nel 2021 sono ancora bloccate molte iniziative anche se la situazione in Italia è migliorata.

La situazione COVID è invece precipitata nei Paesi da noi sostenuti in modo particolare in India dove si sono aggiunti CICLONI, ALLUVIONI e decessi anche di nostri importanti referenti.

Non è possibile effettuare visite nel 2021 a causa della pandemia.

I NUMERI DEL BILANCIO 2020

Di seguito si elencano ricavi e costi in sintesi, anno 2020 :



IL SORRISO DEI POPOLI				
BILANCIO 2020				
RICAVI				
		Ricavi commerc.	Ricavi istituzion.	totale
A01)CORRISPETTIVI E FATTURE		34.930,00		
A02)DONAZIONI E SOSTEGNI			106.542,00	
fondo perduto e bonus			4.958,00	
		34.930,00	111.500,00	146.430,00
	%	23,85	76,15	
COSTI				
	costi totali	riepilogo comm.	riepilogo istituz.	
B06) ACQUISTI		13.799,80	33,50	
B07-08-10-14) Spese generali		10.743,38		
C17) Spese bancarie e int. Pass.		639,06		
		25.182,24		
B07) Costi Istituz. X servizi			97.358,00	
B07-08-10-14) Spese generali			7.518,68	
C17) Spese bancarie e int. Pass.			639,06	
IMPOSTE IRES 2020		948,00		
		26.130,24	105.549,24	131.679,48
	%	19,84	80,16	
riamenze iniziali merci		10.080,00		
riamenze finali merci		12.120,00		
variaz.delle rim. +/-		2.040,00		2.040,00
risultato economico		10.839,76	5.950,76	16.790,52
STATO PATRIMONIALE				
Attivo				
Immobilizzazioni immateriali		511,00		
Immobilizzazioni materiali		3.601,00		
Rimanenze finali merci		12.120,00		
Crediti		1.106,00		
Depositi cauzionali		5.400,00		
Disponibilità liquide		54.969,00		
Passivo				
Capitale sociale			600,00	
Avanzo anno 2018/2019			56.479,00	
avanzo 2020			16.791,00	
Debiti			1.845,00	
ErarioC/Iva a debito			1.044,00	
Imposta IRES			948,00	
Imposta Irap			-	
Totale a pareggio		77.707,00	77.707,00	



I ricavi commerciali riguardano le vendite nella bottega di Melegnano, oggettistica e generi alimentari equosolidali provenienti dalle cooperative del Sud del Mondo e da quelle locali.

I costi si riferiscono agli acquisti della merce ed alle spese generali.

L'attività commerciale è circa il 25 %

L'attività istituzionale è circa il 75% e comprende i ricavi dei progetti elencati precedentemente.

I costi sono relativi alle donazioni inviate per i progetti ed alle spese generali.

I contributi statali e i crediti per Covid 19 : fondo perduto, credito per canone locazione e credito per acquisto registratore cassa sono stati un buon aiuto.

L'avanzo di gestione di entrambi le parti, commerciale ed istituzionale, ha consentito l'invio di donazioni di alcuni progetti all'inizio dell'anno 2021.

Anche nel 2021 molte famiglie del territorio sono in condizioni economiche difficili e diversi sostenitori hanno scelto di aiutare queste famiglie anziché quelle del Sud del Mondo.

Non siamo in grado di prevedere come potrà concludersi il 2021.

Il Presidente

Franca Casati